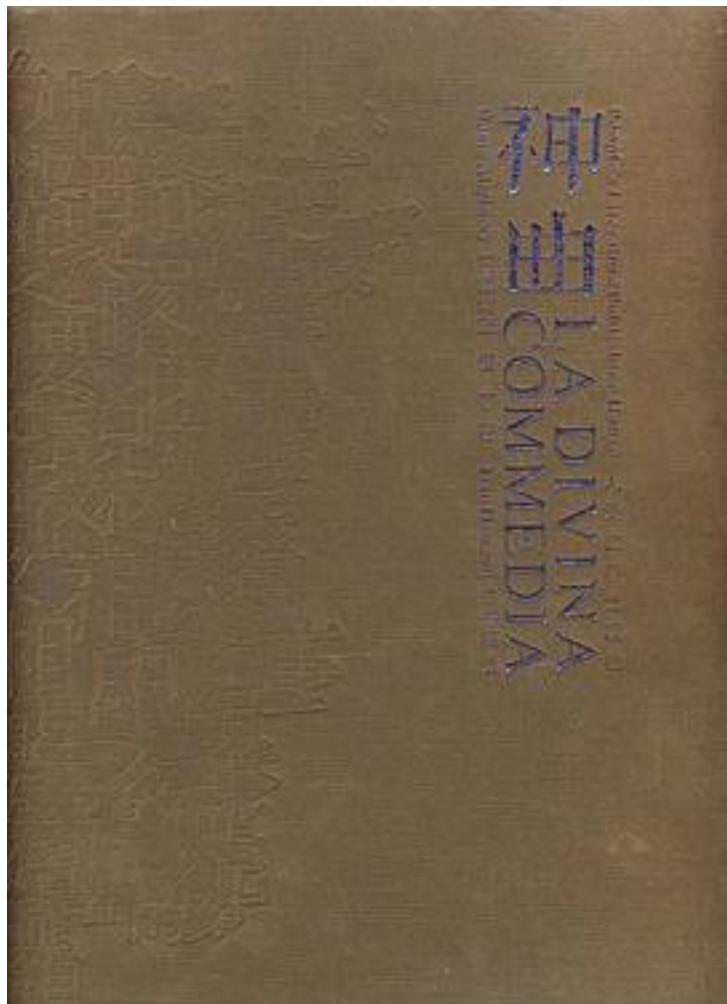


神曲



[神曲_下载链接1](#)

著者:[意] 但丁

出版者:上海文艺出版社

出版时间:2014-2

装帧:平装

isbn:9787532151226

《神曲》原名《喜剧》，大约写于一三〇七年至一三二一年，通过作者与地狱、净界及

天堂中各种著名人物的对话，反映出中古文化领域的成就和一些重大的问题，带有“百科全书”性质，从中也可隐约窥见文艺复兴时期人文主义思想的曙光。在这部长达一万四千余行的史诗中，但丁坚决反对中世纪的蒙昧主义，表达了执着地追求真理的思想，对欧洲后世的诗歌创作有极其深远的影响。

作者介绍：

但丁 (Dante

Alighieri, 1265—1321) , 意大利最伟大的诗人，现代意大利语的奠基者，欧洲文艺复兴时代的开拓人物之一，全世界最伟大的作家之一。出生在意大利佛罗伦萨一个没落的贵族家庭。三十六岁时在党派斗争中被流放，从此再也没有回到佛罗伦萨，直到去世。但丁一生著作甚丰，其中最有价值的无疑是《神曲》，包括《地狱》、《净界》和《天堂》三部，每部三十三篇，加上最前面的一篇序诗，全诗共一百篇。除《神曲》外，但丁还写了诗集《新生》、语言诗学论著《论俗语》、哲学神学论著《飨宴》及政治学论著《帝制论》等著作。

目录：

[神曲 下载链接1](#)

标签

外国文学

但丁

诗歌

神曲

意大利文学

阿利盖利·但丁

意大利

企鹅经典

评论

思考，阅读，思考，对于自己内心的一种洗涤。这书真心难懂，大量的比喻跟引用，还有神学的内容，都是看不懂的，囧。。。

历时一个月，曾昏昏欲睡曾百思不得其解，艰辛万分的读完了，再也不想碰关于歌颂上帝的文学作品了

很难啃，一句话三个典故

文艺复兴时期的书好像有点不适合我，《十日谈》也是

翻译有些晦涩，但是书是好书

真正见到天使和上帝的感受.

冲着但丁的渊博和自己的无知给四星，这脑洞和一堆看不懂的天文知识我已经跪了。描述但丁神游地狱-净界-天堂的过程，其中熔古希腊神话传说、历史事件和当时的政治斗争为一炉，流露对自己被放逐的愤慨，对人生的探索追问，其中涉及天文知识&神话传说众多，对我来说实在不好读，（地狱之后几乎是翻着看的，前言和后面罗宾·柯克帕特里克的导言倒是认真看了），毕竟读的是翻译而非原著，很多语言上的妙处无法感受到（哭）。需要读读历史了。但丁对各层的划分标准令人困惑。

[神曲_下载链接1](#)

书评

——《神曲·地狱》的东拉西扯 马翰如/文

鲁迅曾说过：“在年轻时候，读了伟大的文学者的作品，虽然敬服那作者，然而总不能爱的，一共有两个人。”一个是陀斯妥耶夫斯基，还有一个，就是但丁。说是读《神曲·炼狱篇》时，见“有些鬼魂还在把很重的石头，推上峻峭的岩壁去…

【按语：但丁（Dante

Alighieri, 1265-1321）的《神曲》原名“喜剧”，薄伽丘（Boccaccio 1313-1375）为示崇敬，冠以“神圣的”称谓，后来的版本就都以La Divina Commedia（即《神曲》）为书名了。《神曲》虽是幻游类文学作品，但实际上隐喻繁多、思想深刻，尤其《炼狱篇》（Purg...

这本书是在卓越买的，当时主要是图便宜，才10块钱。买过之后很兴奋，语言流畅而清晰。比朱维基和田德望的译文好多了。

开始接触《神曲》时，只是读了译文版朱维基的译文，朱的译文是从英文版转译的，虽然是诗体，但读来很是笨重。朱的译文我前后读了两遍，第一次读完《地狱篇》…

女子之不幸有诸种，其中一项肯定是但丁的妻子。但丁夫人之不幸有甚于托尔斯泰夫人和陀思妥耶夫斯基夫人，甚至更不幸于莎士比亚夫人，尽管莎夫人在万贯家财的莎翁死后只得到一张“次好的床”。虽然有人追究说根据当时英国风俗，“次好的床”是最贵重的礼物，然而莎翁对其夫…

关于第五歌。

伟大的中世纪诗人但丁，恩格斯给予了他崇高的评价：中世纪的最后一位诗人，同时也是新时代的最初一位诗人。我们可以理解为：但丁的名作《神曲》即高度概括了中世纪的思想文化发展，也开启了文艺复兴文学的曙光之路。在《神曲》中，我们毫不费力便发现严肃的基督…

一 概括：序曲，人生迷途在一个黑暗森林，山顶光亮象征理想希望，遇到豹（淫欲）狮（强暴）狼（贪婪），维吉尔是仁智的象征，用理性知识消除恐惧。分地狱炼狱天堂三章。

二 思想性：

满隐喻和象征性，鲜明的现实性和倾向性，采用中世纪特有的幻游方式，内容映进现实，让世人历...

迷失在了黑暗森林里的但丁，在诗人维吉尔灵魂的救护下，穿越了地狱与炼狱。在地狱里的灵魂，带着沉重的罪孽接受严重的惩罚，在魔鬼的鞭笞之下，承受着无尽的折磨。形形色色的灵魂与鬼怪，地狱的世界是黑暗而没有希望的。然而，但丁所描写的却并非是地狱的绝望与痛苦，而是更接...

让无聊的我来从《神曲》之《地狱篇》分析下但丁同学的心理吧。

首先，这家伙非常之自恋。他坚信自己拥有高人一等的道德品质，坚信自己的政治理想是对的，坚信自己在文学上的伟大才华一定会被后人认可，甚至把自己和荷马、维吉尔、奥维德、贺拉斯等并列。其实还有一点明显的证...

朱维基、田德望及国内第一部神曲全译本的王维克三位译者及版本情况分析对比：（个人推荐田德望版本，朱维基版本过早，从名词翻译和一些句式来看不太理想。）

（分析内容来自网络，仅供自行参考）

《神曲》的第一个中文全译本出自一位数学家之手。1934年10月，数学和物理学家王...

因为出了修订本，所以我按这个新版本翻看了《地狱篇》前几章注释的情况，似乎并无改进。

首先，从英译本翻译的注释确实很有参考价值，由于研究水平的明显差距，英译者的注

释比目前其它汉译本译者自己的注释要深刻，关注到很多西方学者的成果。但对全部翻译的注释（占了近一半…

“受造恒久永罚永夜。入此地者，弃绝一切希望(C3,10)。”但丁读出地狱之门上的刻字。然后他跟随好老师维吉尔，但丁写尽每一种罪——嗜食者，好淫欲的，贪财好囤积的，愤怒、异端、暴力待己又亵神的，纷争者，背誓者，还有远航的尤利西斯。每一种罪他都找了罪人，他叫出他们的名…

85万字，终于看完了，看了好久，越往后看，越不好看。
我看的是田德望先生的翻译，从意大利文直接翻译成中文，皇皇巨著，费尽心血。除了翻译正文之外，注释的文字又是正文的几倍。如《地狱篇》正文7万字，注释文字16万字。我特地选的翻译成散文的文体，有不少人认为翻译成诗…

引言

最近一个多月都在重读《神曲·地狱篇》（田德望先生的译本），到本周一终于读完了。阅读时记录过零散的想法，原本没打算整理成文，但是周末状态不佳，睡得昏昏沉沉，四肢乏力，于是周日晚上打算写几个字，提神。
我想把但丁的修辞技艺自底向上分为三层。在修辞“系统…

[神曲 下载链接1](#)